TENTE

0640

MOTOR

Con el combinado de estas cajas, y el nuevo motor TENTE, podrás construir los barcos que que te mostramos y todos aquellos que tu crees, barcos que **se mueven sobre los de rectad, que cambian de rumbo** sin un rigurosa acción sobre la proa o la popa y **evitan los obstaculos** que en tu camino, como por ejemplo, **otros barcos** o **islas**.

Para su correcto funcionamiento, **comprueba que las ranuras de los cuerpos se hallan todas inclinadas hacia atras** y que las piezas están bien apretadas entre si.

Cada vez que hayas terminado de montar el barco, **pon la llave en el nº 1** y colócalos sobre una superficie horizontal, ayuda y lista una mesa de madera, formica, etc. Cuando deem de jugar, coloca las piezas, que antes has retirado para evitar la deformación de las ondas de los cuerpos.

Cada vez que **pulses el botón** del motor, **el barco avanzará** y cuando **pulses el botón** de la proa, **el barco** se detiene y otra vez cuando pulses otro botón de la proa. Por ahora **no realizará** el **Stop: apagamos** and **can change direction** by pigging touching the bow or when it is simulta **evasive action.** Cuando pulses el botón de la popa, el barco retrocederá.

The ship Stops and the bow moves **the brushes of the brushes must be bent towards the back**, and all blocks must be correctly mounted and tied together.

Each time you have finished mounting the boat, place the key in step number nine and place the ships on a flat hard surface. It is necessary to replace the blocks at the conclusion of play. Otherwise the bottles of the brushes could be damaged.

Avec le combiné de cet étui et le nouveau moteur TENTE, tu pourras construire les bateaux que nous demontrons et ceux dont tu le puisses créer: des bateaux qui **avancent contre les ciais, qui changent de direction** sans une action rigoureuse sur la proue ou la poupe et **évitent les obstacles** qui se trouvent au passage. **Ils ne doivent pas être entraînés dans l'eau.**

Afin que le système fonctionne correctement, **tu dovras veiller à ce que les soies des brosses soient inclinées vers l'arrière** et que les pièces soient bien serrées entre elles. Chaque fois que tu aurasfini de faire ta série de bateau tu devra le qu'il est monté dans la phase n° 1, tu le mettras ensuite sur une surface dure et rac, comme par exemple une table en bois. Une fois que tu aurasfini de jouer, il faudra ranger les pièces, que tu avais retirées pour ne pas la voiles déformées (les ondes des dégrisments) ne les soies des brosses.

Con combinado di questa scatola, e col nuovo motore TENTE potrai costruire le navi che ti mostriamo e tutte quelle che tu vorrai, navi che **si muovono sulla rotta diritta, che cambiano direzione** senza che tu ci intervenga con una azione rigorosa **e superano gli ostacoli** che trovano sulla loro rotta. **Non devono introdurle nell'acqua.**

Per il corretto funzionamento, **controlla che le ranure delle apposite di trovino piegate all'indietro.** E i vari pezzi (mattoncini) ben accostati tra loro.

Per giocare con le navi, mettile su una superficie orizzontale dura e liscia (tavolo di legno, ecc.) Quando hai giocato, metti di nuovo i pezzi (anche prima per evitare la deformazione delle spinte delle spazzole.

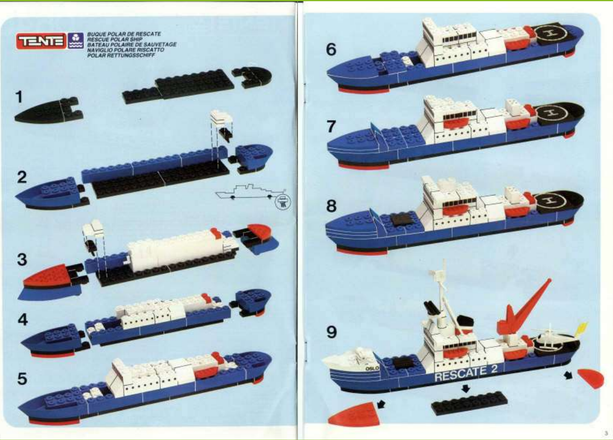
Mit dem Inhalt dieser Packung und mit dem neuen TENTE Motor kannst du das Schiff bauen, das du hier siehst, und ausserdem alle, die du anschliesse kannst. diese Schiffe **bewegen sich wie die elektrische Schiffe,** und du kannst auch mit einem sanften Stoss einweden ein Bug oder am Heck **ihre Richtung ändern. Sie können auch rigorosen Ausweichmanöver unführen,** auf die sie unterwegs stossen. **Du sollst die Schiffe nicht im Wasser legen.**

Für einen richtigen Gang mit **miteinem die Borste der Borste nach hinten gerengt plazieren** verzieht und **ein Stück** die Teile fest miteinander verbunden sind.

LA TENTE TECA

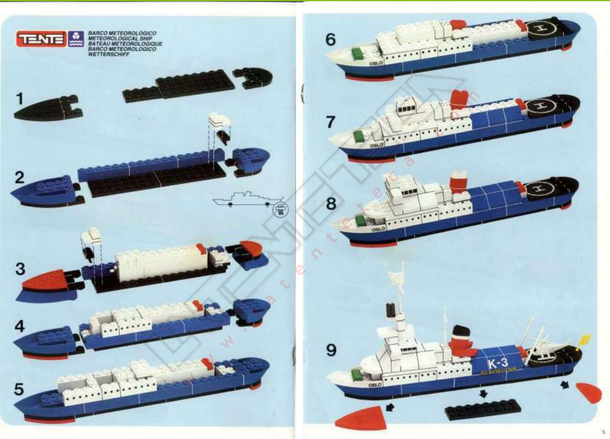
TENTE

BUQUE POLAR DE RESCATE
RESCUE POLAR SHIP
BATEAU POLAIRE DE SAUVETAGE
NAVIO POLARE RESCATO
POLAR RETTUNGSSCHIFF



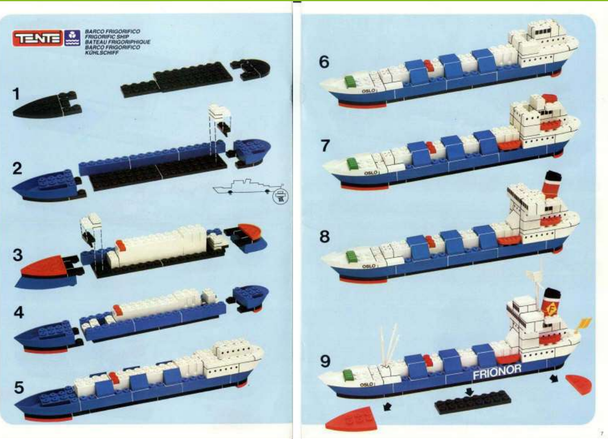
TENTE

BARCO METEOROLOGICO
METEOROLOGICAL SHIP
BATEAU METEOROLOGIQUE
BARCO METEOROLOGICO
METTERSCHIFF



TENTE

BARCO FRIGORIFICO
FRIGORIFIC SHIP
BATEAU FRIGORIFIQUE
BARCO FRIGORIFICO
KÜHLSCHIFF



Para subirlos la proa, retira las piezas situadas sobre el bloque motor y determina éste de su posición. A continuación procede como en indica en los dibujos de la primera página. Para realizar esta operación, es aconsejable colocar las piezas que te han retirado en la fase n° 1.

To change the bumpy remove all blocks located over the motor ad said as the motor block and proceed as outlined on page one. Carry out this operation, it is advisable to place the pieces that have been removed in phase n° 1.

Pour changer la proa, il faut retirer les pièces que se trouvent sur le bloc moteur et ainsi celui-ci de sa position. Tu dois ayir après ter qu'il est monté dans les deux de la premiere page. Pour faire cette opération il est mieux de mettre à la phase ne les blocs qui ont été retirés dans la phase n° 1.

Per cambiare la proa, togli i pezzi situati sul blocco motore, e determina detto sua posizione (poi procedi come si indica nei disegni della prima pagina. Per eseguire questa operazione è consigliato posizionare nuovamente i pezzi ricorda hoto tolti n.° 1

Wenn du die Bohne verschalin muss, hole du die Steine heraus, die über dem Motor sind, und mennst dad Motor heraus. Dann gehst du so vor, wie auf den Bildern der ersten Seite gezeigt. Um die Bohnen zu wechsern, sollten die Blöcke 'd Verwaqqsichtlich Steine vorder ungestoß verdien.

© MCMLXXXIII LEGO-DENTA BRICK S. A. Barcelona

IMPRESO EN SPAIN Impreso en España